

Talk about
good coffee!

Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 9, Issue 36, June 4, 2005

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
864-0911



FedNor Management Team visits Chapleau project

By Shelley Martel

A group of 14 members of FedNor's Management Team made a stop in Chapleau on June 1st during their tour of projects that they have funded.

Members of the team, who come from Sudbury, Thunder Bay, Sault Ste. Marie, Timmins, and Ottawa, meet face to face quarterly in conjunction with making visits to the sites of the projects.

The group flew into Chapleau after making a stop in Cochrane to visit the Polar Bear Exhibit and Heritage Museum.

After an afternoon meeting with local CRDC, MNDM and Municipal Leaders at the Aux Trois Moulins conference room, the group boarded two small buses for a half hour drive to Four Seasons Guiding off of Highway 101.

Camille Robitaille, guide and owner of Four Seasons Guiding, met the group at one of his cottages and prepared them for

the scenic 10 minute boat ride to their remote destination on Big Pine Lake. A prototype of the viewing stations, which will be set up in the game preserve, has been constructed on site as part of a five year project with Chapleau's Regional Development Corporation.

Three boats carried half of the team over to see the newly constructed viewing station, which has been keeping Camille quite busy. He has begun to bait areas near the viewing station in order to increase chances of viewing bear, wolf, lynx, and marten. Electronic fence has been installed around the viewing station to protect those who are inside.

Louise Paquette, Director General of FedNor, remarked: "Since tourism plays such an important role in the northern economy, it is exciting to see the community of Chapleau working in partnership with tourist organizations to market attractions and showcase them."

Once back on shore, the group was transported by bus back to Chapleau, where they were treated to a fish fry at the waterfront pavillion before flying back home.

Unfortunately, the FedNor management team didn't have any luck spotting wildlife during their adventure on Big Pine Lake but, ironically, were greeted by a moose on the side of Highway 101 on their way back to Chapleau for dinner!



Louise Paquette (Director General of FedNor), Chapleau Mayor Earle Freeborn, Camille Robitaille (Guide), and part of the FedNor Management Team group.



Louise Paquette (Director General of FedNor) enjoys the view from the viewing station

Open letter to the citizens of Chapleau

Policing costs to increase in Chapleau

Recent changes made by the Provincial Government to municipal transfer payment formulas will lead to an increased burden on the municipal tax base related to downloaded service costs.

In 1998, changes to education funding resulted in the downloading of costs related to programs such as policing, land ambulance and social services to name a few. These costs were offset by new Provincial funding to ensure the outcome would not result in new municipal taxes.

In Chapleau policing costs were capped at \$90.00 per household. As program costs rose, the funding to the municipality increased to offset those costs. The new funding formula will no longer ensure revenue neutrality. Using the example of policing, per household costs will rise to \$268.05 in 2005. While transition funding ensures 2005 funding is stable, it fails to consider the approximately

\$123,000.00 increase in program costs the municipality experienced in 2004. Programs such as land ambulance do not form part of the new funding formula at all.

It is clear we no longer have a partnership which will ensure that there are no local tax impacts as a result of the downloading exercise. Preliminary calculations show that the base funding shortfall is on the order of 8.5% of the municipal tax levy. With the provincial plan to phase out transition funding, the full impact of the policing charges alone will rise to the equivalent of 24.88% of the municipal tax levy or \$349.26 per household by 2008.

On May 13, 2005 Mayor Earle Freeborn, Councillor Keith Swanson and CAO Allan Pellow met with the Honourable John Gerretsen in Parry Sound while attending the annual Federation of Northern Ontario Municipalities (FONOM). It was made clear to Minister Gerretsen the

destabilizing impact these funding changes will have on our community. The matter was also raised with MPP Michael Brown in Chapleau at a May 25th meeting. The Provincial representatives were advised that such late changes to the funding formula makes it extremely difficult to manage the obvious financial problems created.

Municipal council and staff continue to press the community's case with the Province. A meeting has been requested with Ministry of Finance staff to discuss the specifics of Chapleau's funding shortfall. Mayor Freeborn comments that "It is clear that local taxpayers are now assuming costs transferred in 1998, contrary to the promise by then Minister of Municipal Affairs Al Leach that this exercise would be revenue neutral and result in no new taxes to municipalities."

Earle J. Freeborn
Mayor
Township of Chapleau

--- découpez et gardez ---

Joujouthèque - Centre de la petite enfance de Chapleau
Un service gratuit pour toutes les familles
situé au Centre de Garde d'Enfants de Chapleau, 28 chemin golf.
Pour des renseignements composez le 864-1886.

Heures d'ouverture

Lundi	9h30-11h30	13h00-15h30	
mardi	9h30-11h30	13h00-15h30	18h30-20h00
mercredi	9h30-11h30	13h00-15h30	*après-midi de bébés
jeudi	9h30-11h30	13h00-15h30	18h30-20h00
vendredi	9h30-11h30	fermé les après-midi	
samedi	9h30-11h30	13h00-15h00	

* Les après-midi de bébés sont aussi pour les mamans prénatales

Debbie and Bruce Fortin wish to congratulate their daughter Dr. Amanda Jay Fortin on becoming a fellow of the Royal College of Physicians and Surgeons of Canada in the specialty of Plastic Surgery.

A graduate of Roland Michener Sec. School, South Porcupine, Amanda completed her training at the University of Manitoba.

She is now further specializing in reconstructive micro surgery at the M.D. Anderson Cancer Center in Houston, Texas, and in hand surgery with the Victoria Hand Associates at the O'Brien Institute in Melbourne, Australia.

Congratulations also from Adam, Grandmas Frances and Irene, Aunts, Uncles and cousins.

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.)
P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : jprince@ontera.net

Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.

Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

CHAPLEAU REAL ESTATE LIMITED BROKER



40 Richard Street
Cozy, 2 + 2 bungalow sited on a 50' 150' lot. Built-in Jenn-Air range, paved drive, two car detached garage and large rear deck.
\$70,000.00



84 Elgin Street South
Cozy 2 bedroom sited near arena. Front & rear porch, detached garage, hardwood in living & dining room. Lots of charm throughout.
\$32,000.00



45 Aberdeen Street South
Immaculately maintained, three bedroom bungalow with updates throughout. New windows, siding, flooring, too much to list. This cozy 'gem' is in move-in condition!
\$77,900.00



73 Elgin Street South
3 bedroom, brick face bungalow sited on a standard, corner lot. Interlocking drive, 2 car attached garage, laminate flooring, Jacuzzi tub, shingles in 2003. Electric and wood furnace.
\$99,900.00

To View More of Our Exclusive Listings
Visit our display window at 106 Birch Street or log on to
chapleaurealestate.com
Dean J. Landry, Broker **Lisa A. Landry, Sales**
864-1115

Count on our ADVERTISING to bring results.

Merci

La famille Lessard aimerait remercier la parenté et tous les amis pour les prières, les messes, les dons à la Société du cancer ou à l'hôpital et les dons de nourriture avant et suite au décès de notre bien aimée Rita. Merci aussi à Père Gilles Grandmont, M. Patrick Gilmartin, le personnel de l'hôpital, les filles d'Isabelle, les Femmes Chrétiennes, l'UCFO, Railroad Motor Inn, Chapleau Motel et Aux Trois-Moulins. Votre générosité est grandement appréciée.

Thank you to the following sponsors of the Chapleau Child Care Annual Fun Fair:

Chapleau News Depot; Home Interiors; Avon Products - Suzie Longpre, Maureen Lavoie & Judy Imbeault; Lynn Turner; Nature Variety Store; Chapleau Village Shops; Mars Garage; Chapleau Cree First Nation; Pauline Dillon; Isabelle & Gordon Woods; Goffer Coffee; Blue Heron Inn; Mizzy's Starlite; Mona's Greenhouse; Aux Trois Moulins; FormationPLUS; Natalie Tessier; Le Salon; Camille Robitaille Services; Chez Yvonne's Hairstyling; Chapleau Auto Parts; Kathy's Kitchen; The Dollar Store; Home Hardware; Pit's Place; Grand & Toy; Ludi O'Hearn; Centre Culturel Louis-Hémon; Model Drug Store; Mel's Hairdressing; Centre staff, families and Board members.



Congratulations



Terry and Kathy Piche would like to announce that their daughter, Melissa Anne has earned her diploma in Resort Operations at Sault College, graduating in 2004. We are very proud of you!



Judy Imbeault and Mark Morin selling a festival ticket to Nicole Larcher at the Post Office on Friday, May 27th.

NOUVEAUTÉS À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE CHAPLEAU

JUST IN - TALKING BOOK & DVD POOL
De L'Autre Côté du Pont - Gilles Archambault
Copie conforme - P.J. Tracy
Un mariage de convenance - Kathleen Woodiwiss
Les Lionnes d'Angleterre (T-3) - Catherine Hermary-Vieille
La Chasse aux tueurs - T. Jefferson Parker
Da Vinci Code - Dan Brown

Chapleau Figure Skating Club

Annual General Meeting

June 14, 2005 @ 7 o'clock
In CFSC Room

Elections for positions
Constitution
See you all there



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Is seeking a Full Time Community Development Officer

Summary
Under the direction of the General Manager, the Community Development Officer will be engaged in providing initial intake for all CFDC clients in the Superior East Region as well as the promotion of all CFDC services. This position is based out of the Superior East office in Wawa, Ontario.

Preferred qualifications include:

- Proficiency in Microsoft Office Suite
- Degree or Diploma in a related field
- Strong communication skills
- Experience working in a team environment
- Ability to maintain confidential information
- Working with committees, project management skills
- Possess a valid driver's license, access to a vehicle and a willingness to travel

Ability to communicate in French verbally and in written form is mandatory.

The Superior East CFDC is federally funded and services the communities of White River, Wawa, Dubreuilville and Chapleau. A more detailed job description is available upon request. Interested parties should send their resumes by **June 30, 2005** to:

Att: Dan Friya, General Manager
P.O. Box 709, Wawa, ON P0S 1K0
Fax (705) 856-1107
friya@onlink.net

Sacré-Coeur school pitches-in for a cleaner community

By Shelley Martel

The entire Sacré-Coeur school got involved in this year's Pitch-In Canada campaign. Groups of rubber-gloved

students descended on the town streets, with their large yellow trash bags in tow, picking up litter and bits of debris.

Although Pitch-In Canada's

official week was April 18-24, 2005, northern communities such as ours need a few extra weeks for the remainder of the snow and ice to melt before planning a thorough cleaning blitz.

More than 1 million volunteers throughout Canada participated in this year's Pitch-In Canada Week. The theme this year was, "It's Up to You...PITCH-IN!"

Because the school registered its environmental clean-



Younger group of students gather litter in the school yard

up by March 31st, 2005, the students were provided with

officially specially imprinted PITCH-IN CANADA WEEK garbage/recycling bags and the school will receive a PITCH-IN Partner Certificate. What better way is there to teach environmental

responsibility than to be outside with friends and schoolmates enjoying great weather, getting some fresh air and exercise while taking a break from the classroom?!



Grade 6 students collect litter on Birch Street



EMPLOIS D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANT(E)S

Le Service Culture et Loisirs de Chapleau a une ouverture pour 1 étudiant(e) au Centre Récréatif de Chapleau. Il s'agit d'emplois aux horaires souples qui exigent la disponibilité en soirée et les fins de semaine.

Compétences recherchées:

- posséder un entregent professionnel
- assurer coupe de gazon, aménagement paysager
- détenir un permis valide de conduire G2
- assurer entretien et nettoyage
- être disposé(e) à travailler physiquement
- savoir peindre
- assumer menus travaux d'entretien
- savoir effectuer une multiplicité de tâches

Durée du poste: 35 heures par semaine de juin à août 2005 - contrat de 8 semaines

1 - étudiant(e) - rémunérés à raison de 7.45\$/heure

• Le(s) postulant(e)s doivent fournir une preuve qu'ils retournent aux études à l'automne 2005 et qui doit être annexée à leur curriculum vitae.

Les demandes seront acceptées par le soussigné au plus tard à **16h30 le jeudi 16 juin 2005.**

M. Kevin Morris
Service Culture et loisirs de Chapleau
C.P. 129
Chapleau, ON
P0M 1K0

--- Clip and Save ---

The Chapleau Toy Library/Ontario Early Years Program
A free service for all families
Located at the Chapleau Child Care Centre, 28 Golf Road.
For more information call 864-1886.

Regular Hours of Operation

Monday	9:30-11:30a.m.	1:00- 3:30p.m.
Tuesday	9:30-11:30a.m.	1:00- 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.
Wednesday	9:30-11:30a.m.	1:00 - 3:30p.m. Babies Afternoon
Thursday	9:30-11:30a.m.	1:00- 3:30p.m. 6:30-8:00p.m.
Friday	9:30-11:30a.m.	Closed Friday afternoons
Saturday	9:30-11:30a.m.	1:00-3:00p.m.

* Babies Afternoon is also for expectant mothers



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST

Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

est à la recherche d'un(e) Agent(e) de développement communautaire

Résumé
Sous la direction du directeur-général, l'agent(e) de développement devra assurer les formalités d'admission de tous les clients de la Société d'aide au développement des collectivités pour la région du Supérieur-Est, en plus de la promotion des services de la société. Il s'agit d'un emploi à temps plein.

Parmi les qualités recherchées, mentionnons:

- une compétence en Microsoft Office Suite
- un brevet ou diplôme dans un domaine apparenté
- une excellente habileté à communiquer
- de l'expérience antérieure au sein d'une équipe
- l'habileté à garder sous secret les informations confidentielles
- une capacité à travailler avec des comités, savoir gérer des projets
- un permis valide de conduire, l'accès à un véhicule et être disposé(e) à voyager

Une maîtrise du français parlé et écrit est obligatoire.

Subventionnée par le gouvernement fédéral, la Société d'aide au développement des collectivités du Supérieur-Est dessert les collectivités de White River, Wawa, Dubreuilville et Chapleau. Une description d'emploi plus détaillée est disponible sur demande. Les intéressé(e)s sont prié(e)s de soumettre leur demande et c.v. au plus tard le **30 juin 2005** à la compétence de:

Dan Friyia, directeur-général
C.P. 709 Wawa, Ontario P0S 1K0
Télécopieur (705) 856-1107
friyia@onlink.net



SUMMER STUDENT EMPLOYMENT

The Chapleau Leisure and Culture Services Department is presently seeking 1 student to be employed at the Chapleau Recreation Centre. This is a flexible position requiring evenings and weekend work.

Positive skills will include:

- Professional mannerism
- Grass cutting & Landscaping
- Valid G2 driver's licence
- Cleaning skills
- Prepared to work physically
- Painting skills
- Minor maintenance skills
- Ability to multi-task

This position will be 35 hours per week from June - August 2005 - 8 week position

1 - Students - Hourly rate of \$7.45

• Applicant must provide proof that they are attending school in the Fall of 2005, which must be attached to each resume.

Resumes will be accepted by the undersigned until **4:30pm, Thursday June 16, 2005.**

Mr. Kevin Morris
Leisure & Culture Services Department
P.O. Box 129
Chapleau, ON
P0M 1K0



(ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly,
Account Manager, Suzanne Turcotte, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial

24 hour claim service

PH: 864-1237 FAX: 864-2715

18 Birch Street, Chapleau.

E-mail: ldonivan@brokerlink.ca



**You can always
count on our
ADVERTISING
to bring results.**

The Chapleau Express

jprince@ontera.net

864-2579

**We're your
local partner
in community
education and
awareness.**

The good news is,
you can get your kids vaccinated
for this kind of behaviour.



finite for $\lambda \in \mathbb{C} \setminus \mathbb{R}$ and $\lambda \in \mathbb{R}$.

Protecting your health.



Ontario

La francophonie en folie



À gauche : Hélène Aubé, diplômée (DÉSO)
À droite : Rachel Pressé, attestation programme AFB

UNE FIN D'ANNÉE FÊTÉE EN GRAND !!

Le lundi 30 mai 2005, les personnes apprenantes de Formation *PLUS* ainsi que leurs familles, le personnel et le conseil d'administration ont célébré la fin d'année.

La cérémonie a commencé par l'entrée de notre finissante, Hélène Aubé. Quelques mots ont été dits de la part de l'équipe de Formation *PLUS*. La célébration s'est poursuivie avec la remise d'attestations à ceux et celles qui ont complété un ou plusieurs niveaux AFB pendant l'année. Une personne apprenante a complètement terminé le programme AFB. Par la suite, l'honneur va à notre finissante. Celle-ci reçoit, avec fierté, son diplôme d'études secondaires de l'Ontario (DÉSO). Elle a complété des cours par correspondance avec le centre d'études indépendantes, partenaire avec Formation *PLUS*. Nous sommes très fiers de toutes nos personnes apprenantes.

Une plaque, commanditée par Houde & Perreault Inc., a été remise à Louise Turcotte, personne apprenante sur le marché du travail, pour sa motivation, son attitude positive et ses bonnes aptitudes de travail. Nous recommencerons les ateliers en septembre. Passez un bel été !

DISCOUTONS...

C'est grâce à votre support et votre encouragement que nous avons bien terminé l'année scout avec succès. Eh oui! Le Mouvement scout francophone est reparti depuis septembre dernier, et cela après un petit repos de quatre ans. L'intérêt était là...on cherchait des adultes généreux de leur temps pour animer les différentes branches. On a réussi à mettre sur pied les trois branches scoutées parce que nous avons eu une équipe d'animation du tonnerre! Quel dynamisme, qu'ils et elles ont démontré toute l'année envers la jeunesse de Chapleau!

Les neufs castors (7-8 ans) ont fait de nombreuses découvertes, de nouveaux parcours en traversant la première étape de l'étang. Ils ont appris à vivre "Avec et comme les autres". La meute louveteau (9-11 ans) a vécu sa loi "De notre mieux" en choisissant eux-mêmes de nombreuses activités. Ces deux branches auront le plaisir de vivre leur premier camp ce mois-ci. La branche éclaireur (11-14 ans) a eu la chance non seulement de planifier mais aussi d'organiser plusieurs activités qui leur plaisaient, grâce à l'aide d'A. Servent. De plus, ils reviennent d'un grand camp au parc à Kettle Lake où ils ont eu la chance de rencontrer d'autres éclaireurs du Nord de l'Ontario.

Le comité de gestion du 18^e Groupe Scout Sacré-Coeur aimerait remercier les adultes suivants pour l'animation fantastique et aussi pour avoir donné si généreusement de leur temps : M. et L. Marchioni, L. Aubé et N. Jacob, C. Morin, E. Lavoie, L. Servent, J. Morin, R. Pilote et A. Pilote.

Nouveau conseil d'administration

C'est lors de l'AGA qui se tenait le 26 mai, que les membres du Centre culturel Louis-Hémon ont élu le conseil d'administration pour l'année 2005-2006. Le nouveau conseil est composé de Rachel Pressé, présidente, Lucette Mainville, vice-présidente, Denis Rochon, trésorier, Lorraine Poulin, secrétaire, Lise Ayotte, Micheline Guertin et Aline Fortin directrices. Mélanie St-Martin occupe le poste de directrice-étudiante jusqu'en septembre. Selon la coordonnatrice du centre, le nouveau conseil est formé de gens très dynamiques et fonceurs.

Le Centre culturel tient à remercier les directrices sortantes : Annie Lessard, Rosanne Turcotte, Carolyn Langlois et Louiselle Caron pour leurs dévouements auprès du Centre. Le Centre tient à rappeler ses membres que la cotisation est due depuis le 1^{er} avril 2005.



30 ans de chansons

C'est le jeudi 12 mai que le Centre culturel Louis-Hémon présentait le spectacle 30 ans de chansons. En interprétant leurs coups de coeur, les artistes Paul Demers, Josée Lajoie et Serge Monette nous ont fait revivre de beaux souvenirs. Le spectacle s'est terminé au son de la chanson "Notre Place", notre hymne franco-ontarien, avec les gens debout en signe de solidarité et de fierté pour notre culture.

Ce spectacle qui est LE SHOW franco-ontarien par excellence est en tournée depuis février 2005 et se terminera à Ottawa le 30 juin lors de la soirée de fermeture du Festival franco-ontarien. Donc, gens de Chapleau qui ont assisté au spectacle BRAVO et ceux qui ne sont pas venus vous avez manqué un moment saillant dans l'histoire de la musique franco-ontarienne!

Fêtons la St-Jean !

Le Centre culturel Louis-Hémon vous lance une invitation pour souligner la Saint-Jean-Baptiste 2005. En plus de ses activités du samedi 25 juin à la salle des Moose, le centre culturel fera la levée du drapeau franco-ontarien le vendredi 24 juin à 13h30. On demande ce geste symbolique à toutes les communautés du Nord de l'Ontario. Si vous ne pouvez pas nous joindre, faites-le à la maison ou au travail. Prenez quelques minutes pour célébrer la francophonie canadienne.

Si vous voulez commander un drapeau franco-ontarien, téléphonez Diane au 864-1126 avant le vendredi 10 juin ou allez la voir au 69, rue Birch.

On se voit le 24 au Centre culturel...

LES ACTIVITÉS DU MOIS DE JUIN ...

- 1 : Banquet athlétique et culturel (Trillium)
- 9 : Début du Testing provincial en mathématiques - 9^e année (T)
- 9 : Assemblée générale annuelle (Formation PLUS)
- 10 : Souper-théâtre à 17h au cafétorium de l'école secondaire -- 15\$/billet
La pièce a été écrite par une étudiante de Trillium : Sarah Doyon.
- 11 : Bal des finissants-es (Trillium)
- 20-24 : Voyage de 8^e année à Toronto (École Sacré-Coeur)
- 24 : Levée du drapeau franco-ontarien au Centre culturel à 13h30 (CCLH)
- 25 : Fête de la St-Jean de midi à 18h à la salle des Moose (Centre culturel)
- 27 : Remise de diplômes - 8^e année (ÉSC)
- 28 : Remise de diplômes - 12^e année (Trillium)



Les membres de l'équipe : Mélanie St-Martin, Annie Lafrance, Stephanie Belec, Mélanie Fortin et Matthieu Desbois. L'entraîneur : Mario Taillefer.

Trillium fut les gagnants du tout premier Concours Franco-Furie !

Durant la fin de semaine du 14 et 15 mai, les élèves de l'école secondaire catholique Trillium se sont rendus à l'école secondaire Sacré-coeur de Sudbury pour le tout premier concours Franco-furie. L'équipe qui a été entraînée par monsieur Mario Taillefer s'est trouvée en concurrence avec trois autres écoles de notre conseil. Le concours était très serré. L'équipe a mis beaucoup d'effort dans le concours et ils se sont placés en final contre l'école secondaire l'Horizon. Le match n'a pas bien commencé pour Trillium, car le pointage était de 7 à 1 pour l'école secondaire l'Horizon. Cependant, Trillium n'a pas perdu son esprit d'équipe. Après un commencement très pénible pour Trillium, ils ont bien joué leur jeu et ont monté leurs points à 10.5 à 9. Il ne restait qu'un seul match à

jouer, la chanson arrêtée. L'équipe a très bien joué. Le pointage final du match était 17.5 à 17 pour Trillium! L'entraîneur M. Taillefer était très fier de son équipe.

Durant le concours, Annie Lafrance a remporté trois étoiles du match et Stephanie Belec en a remporté une. Comme récompense, l'équipe et les élèves qui les ont accompagnés ont été invités à rester pour un concert de Konflikt Dramatik. Félicitations à tous les membres de l'équipe de l'école secondaire catholique Trillium qui ont participé au concours. Vous avez très bien représenté votre école. Nous sommes très fiers de vous! Aussi, un gros merci à M. Taillefer pour avoir entraîné l'équipe!

Julie Gervais

Formation
Plus

Offre d'emploi d'été
pour étudiant(e)
Aide-enseignant(e)

Responsabilités principales

- faire du tutorat en français, mathématiques, physique et biologie (multi-niveaux)
- corriger les évaluations
- tenir à jour les dossiers des apprenants-es
- rédiger du matériel de mathématiques pour les niveaux débutants

Exigences

- excellente connaissance des mathématiques, du français et des sciences
- capacité de créer du matériel didactique à partir des résultats d'apprentissage AFB (curriculum)
- connaissance de traitements de textes
- capacité de travailler de façon autonome
- doit être un(e) étudiant(e) du niveau post-secondaire et doit retourner aux études post-secondaires à l'automne 2005

Conditions de travail

- 30 heures/semaine
- Durée : 20 juin au 26 août 2005
- Salaire : 10,00 \$ / heure

Veuillez faire parvenir votre CV,
au plus tard, le vendredi 10 juin 2005 au

Comité d'embauche
FormationPLUS
C.P. 714 40, rue Birch E
Chapleau, Ontario P0M 1K0

Téléphone : (705) 864-2763
Télécopieur : (705) 864-2822
Courriel : fplus@onlink.net

Gardening from the ground up

Making the bed



By Mary Lynne Ivey

If you are putting a new planting bed in your garden, begin by measuring out the boundaries. Stand back and look at it to make sure it is in proportion to the rest of the yard, but still practical. Will it look too small next to the big tree, or in the center of the lawn? Is there room to manoeuvre the lawnmower around it, if necessary?

Adding a few inches to each side if it is too small, or rounding off square corners if it is too big, are simple ways to help blend a new bed into the garden.

Remove any weeds or turf before beginning to dig. A square spade works well for removing grass turf. Use the spade to

cut the turf into squares. Two spade-widths on each side is a good size for the turf chunks, so that they can be easily pried up and lifted. To lift the turf, slide the spade under the side of a cut square at a shallow angle, starting about three inches down from the surface.

Because lawn grasses tend to form a thick mat of shallow roots, you want to slide the spade just under that mat to peel it off from the looser soil beneath. Prepare the soil well, adding organic matter and slow-release fertilizers according to your soil type and what is to be planted. (Watch for next week's article for more details on soil preparation.)

Don't be shy of adding a lot of soil and

organic matter. The soil will settle quite a bit within a few weeks. Also, mounding the soil slightly higher in the center of the bed, so that it slopes toward the edges, offers more planting space without taking up more room in your garden.

If the bed is surrounded by grass, you may want to put in a weed barrier. Various types of plastic edgeings are available for this purpose. The barrier runs around the outside edge of the bed, preventing the grass from creeping in. It must reach down to a depth of at least four inches below the surface of the soil in order to block the grass roots out. A wall of brick or wood around the bed will do the same thing, but it also must

be dug down into the ground so as to keep roots from creeping under and sprouting up in the bed.

Another method of edging is the formal-style dropped edge. In this style, the turf is cut straight downwards at the edge of the bed, leaving a ledge of about 3 inches. The soil in the bed is raked up in a gentle slope away from this ledge. Eventually, the soil around the edge begins to subside, so dropped edge beds need to be re-edged every year or two.

Once the edging is done, rake and water the bed to settle the soil, and then it is ready for planting.

RULES

- \$20.00 Entry Fee, Minimum 1 day in advance of fish entry
- Contest open all year except the one week prior to Chapleau's Annual Northern Pike Ice Fishing Derby
- Ice Derby date may vary slightly year to year. Approximately mid-February
- Winners announced at the ice fishing derby event. The prizes for this contest will be: \$4,000.00 for the heaviest and \$1,000.00 for the runner up
- Contestant must possess legal Ontario fishing requirement
- Entry must be a **NORTHERN PIKE, LIVE, 24" OR MORE** and **HEAVIER** than the last one registered to date
- Pike must be caught using rod and line and from any legal fishing location in the Chapleau area
- Only one person may play and catch the fish
- Anyone can enter and win this contest if the rules have been followed and entry has been accepted by the registering agent
- Fish must be taken to a registering agent to be entered
- By entering this contest, all participants declare an understanding of the contest rules and agree to abide by them.

All rules are subject to the interpretation of the contest executive committee.

**YOU ARE RESPONSIBLE FOR
CLEANING UP YOUR AREA
AND TAKING OUT YOUR WASTE!**

CHAPLEAU'S ANNUAL NORTHERN PIKE FISHING CONTEST



SPONSORED BY
CHAPLEAU NORTHERN PIKE
ICE FISHING DERBY COMMITTEE



Message from Sponsor

The Chapleau Northern Pike Ice Fishing Derby Committee is proud to offer an exciting opportunity to win cash while enjoying a fishing holiday in the Chapleau area as well as those of us lucky enough to live here already.

Northern Pike are a lot of fun to fish and make an excellent shore lunch.

Enter this all year contest at any of our agent locations for only \$20.00. Fish for Northern Pike in the largest crown game preserve in the world or in any waterway in the Chapleau area.

THE PRIZE

\$4,000.00

For the Heaviest

\$1,000.00

For the Runner Up

Winners announced at the Annual Northern Pike Ice Fishing Derby approximately mid-February each year.

GOOD LUCK!

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation
NEW SUMMER HOURS

will be from 7a.m. - 10p.m., 7 days a week

**Drop by and check out our line of
Authentic Native Crafts,
Unique Gift Ideas, Jewellery,
and Gift Certificates TOO!**

**We also carry road trip snacks, which includes Subs,
Chips, Pop, plus a whole lot more.**

Your Propane Refilling Station

1st Place CPR President's Award goes to Northern Ontario Service Area

Northern Ontario Service Area achieved the lowest personal injury frequency in the company for 2004.



At a luncheon at the Aux Trois Moulins Conference room, Chapleau's local CPR Health and Safety Committee members were each presented with an individual award. In attendance were Service Area Managers Matthew Oliphant (Operations), Ron Pylypchuk (Engineering), and John Duncan (Mechanical) from Thunder Bay.

Chapleau Trailer Sale & Supply

**Office hours from 9:30 a.m. till 4:30 p.m.
Monday to Friday**

"Used" travel trailer of various floor plans in excellent-good condition available at competitive price. Evening viewing appointment available upon request. Excellent service provided prior to and after sales. New units available by order only.



We carry a large inventory of R.V. accessories & supplies and utility trailers. NEW 2005 utility trailer shipment due any day.

**Contact us at 217 Martel
Road or call 864-1309**

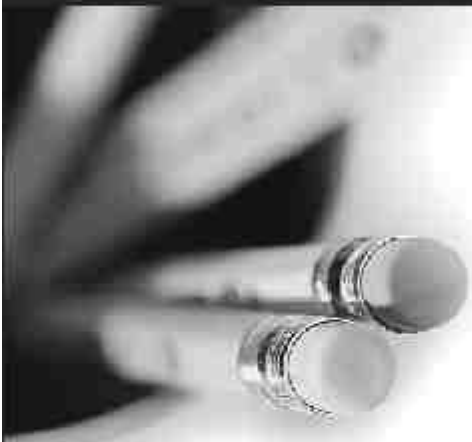
The Chapleau Express

Count on our ADVERTISING to bring results.

jprince@ontera.net

864-2579

Attention Quickbooks and Simply Accounting Users



*Laberge Venne and Partners will
be hosting a one-day seminar for all
Quickbooks and Simply Accounting
users from the beginner to the more
experienced users.*

There will be something for everyone.

Where - Aux Trois Moulins
Motel & Restaurant
154 Martel Road, Chapleau

When - Wednesday, June 22, 2005

Time - Quickbooks presentation
- 9:00am to 12:00pm
(includes a mid-morning break)
Lunch - 12:00 pm to 1:00 pm
Simply Accounting presentation
- 1:00 pm to 4:00 pm
(includes a mid-afternoon break)

Cost Full day session - \$ 40.00
Morning session - \$ 25.00
Afternoon session - \$ 25.00
(includes midday lunch)

*Registrations are limited
so register early.*

For more information - Please call Barbara Card at 1-800-531-7510
To register call the above number or email pl@lvp.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Election of Legion Officers

The Royal Canadian Legion Chapleau held it's Induction and Election of Officers on May 29, 2005 at 5:00 p.m. followed by a pot luck dinner and evening social.



Executive Committee Members are as follows: back row, Carmelle Card (Service Officer), Percy Encil (Member), Al Berry (Member), Harold Casson (Past President), Jerry Ferguson (Deputy Zone H Representative, President of Massey Legion and guest speaker), Gilbert Roy (1st Vice President), Les Arnott (2nd Vice President), and Don Card (Member) front row, Anne Marie Gionet (Secretary), Kellie McCarthy (Treasurer), Darryl Brunette (President), and Rick Turcotte (Sergeant at Arms). Missing from photo are executive committee members David Hamilton, Scott Paquette, and Mike Fortin (3rd Vice President)

Look who’s awake and hungry!



Bear spotted on May 4th, 2005 on Fox Lake Road

By Shelley Martel

The second year of the Bear Wise program aims to reduce human-bear conflicts through education and awareness, reporting, response and prevention.

On April 15th, 2005 an electronic educational book was

launched about black bears. This book which highlights facts about black bears and ways to avoid problems is designed for kids between 10 and 14. It will be available soon on the MNR’s website and will be distributed to schools in mini CD format.

Most people don’t realize how big bears actually can be. Males can be 6 foot tall and weigh up to 650 pounds. Female bears can be up to 400 pounds.

Black bears, although normally not dangerous, are omnivores and will eat

just about anything, including smaller animals. They are also opportunistic and will do whatever or go wherever to get food. An easy meal is the best meal.

During a “good food year”, bears live on what nature provides due to cool weather and generous rainfall.

In the early spring, bears will eat mainly plants such as dandelion and will supplement their diet with protein such as fish or even newborn animals.

Throughout the summer, available berries and currants are

the main staple of the bear’s diet with added protein coming from ants or bees and wasp nests.

Once fall arrives, bears favour nuts such as hazelnuts and acorns as well as mountain ash berries.

To put on as much weight as possible for hibernation, bears will feed for 20 hours/day. If the female isn’t at least 150 pounds, even though she may mate successfully, she won’t reproduce. Fertilized eggs won’t implant to form cubs until her body reaches the right weight.

The close proximity of communities and the amazing sense of smell a bear has are open invitations onto people’s property. Once they get a food reward, their excellent memories will bring them back again and again. Cubs will also learn from the mother. They will travel up to

100 km. for food. This is how they become nuisance bears.

Dr. Martin Obbard, MNR research scientist and black bear expert explains, “Only by repeatedly finding nothing will bears continue to move on. But it is up to people to ensure that they find nothing.”

Garbage is the main concern although compost, pet food, fruit trees, vegetable gardens, bird feeders, and dirty barbecue grills all play a part in attracting bears into our community.

Besides the obvious things like storing your food away from your tent or keeping it in the trunk of your car when camping, sleeping in the clothes that you cooked in or eating snacks in your tent can also cause bear problems.

Last year, 137 incidents were reported concerning

bears. Sixty-four traps were set and the 23 bears, which were caught, were relocated. All of these cases were due to garbage being available.

The township of Chapleau applied, through the Ministry of Natural Resources, for a government- funded program where money is made available to purchase bear-proof garbage dumpsters. The dumpsters are set up in the spring and are removed in the fall. The township was able to purchase several of these containers and have them placed at trouble spots on the outskirts of town, such as Bucciarelli Road.

So far this spring 10 to 15 calls have come in to the MNR concerning nuisance bears. Only one black bear has been trapped to this point but the month of June promises to become busier as the bears’ source of food changes before summer.

Employment Opportunity (contractual)

The Chapleau Labour Adjustment Committee is looking for candidates for the position of **Action Centre Assistant Coordinator**.

Qualifications

- Ability to work co-operatively with the Coordinator and the Adjustment Committee.
- Ability to work well with the public.
- Good administrative and planning skills.
- Knowledge of computers and word processing applications.
- Bilingual (French and English – written and spoken).

Responsibilities

- Assist the Coordinator with various administrative functions.
- Assist the Coordinator with the development of programs, services and special projects for workers.
- Assist clients with the preparation of resumes, covering letters and other job-search documentation such as job applications.
- Assist clients with the use of various computer programs, including word processing applications and the internet.
- Maintain all client computers to ensure effective operation of software.
- Acquire, update and organize job-search and other resource information; establish and maintain a resource library.
- Assist the Coordinator with the planning and coordination of workshops. This includes communicating with service providers.
- Perform other duties as assigned by the Action Centre Coordinator.

Work Location: Chapleau

Contract Duration:

12 months - 40 hours a week

Hourly Wage: \$22/hour

Start Date: June 20th, 2005

Deadline for submitting resume:

June 10th, 2005

Send resume to:

Chapleau Labour Adjustment Committee
Chapleau Civic Centre
20 Pine Street East, P.O. Box 129
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Or fax to: 705-864-1824

*** These positions are dependent on expected funding.*



Offre d'emploi (contractuelle)

Le Comité d'adaptation de la main d'oeuvre de Chapleau est à la recherche de candidat(e)s pour combler son poste de **coordonnateur(trice) adjoint(e)**.

Compétences recherchées

- Habileté à travailler conjointement avec la coordinatrice/le coordonnateur et le comité d'Adaptation de la main-d'oeuvre.
- bon entregent avec le public.
- compétences administratives et de planification.
- connaissances de l'informatique et des applications du traitement de texte.
- bilingue (le français et l'anglais parlé et écrit)

Description de tâches

- aider la coordinatrice/le coordonnateur à mener à bien diverses tâches administratives.
- contribuer au développement de programmes, de services et de projets spéciaux axés sur les travailleurs.
- aider les clients à préparer leurs curriculum vitae, lettres d'accompagnement et tout autre document lié à la recherche d'emploi, tel que demande d'emploi.
- aider les clients à utiliser divers logiciels, y compris les applications de traitement de texte et Internet.
- assurer le maintien des ordinateurs des clients pour en assurer le bon fonctionnement.
- recueillir, mettre à jour et organiser l'information axée sur la recherche d'emploi et les ressources connexes; établir et maintenir une bibliothèque-ressources.
- aider la coordinatrice/le coordonnateur à planifier et coordonner les ateliers. Ceci comprend la communication avec les prestataires de services.
- exécuter d'autres tâches telles que confiées par la coordinatrice du Centre d'action.

Lieu de travail: Chapleau

Durée du contrat:

12 mois à raison de 40 heures/semaine

Salaire: \$22.00/heure

Date d'entrée en fonction: le 20 juin 2005

Date limite pour soumettre sa demande: le 10 juin 2005

Faire parvenir son c.v. au:

Comité d'adaptation de la main d'oeuvre de Chapleau
Centre civique de Chapleau
20, rue Pine Est, C.P. 129
Chapleau (Ontario) P0M 1K0
Ou par télécopieur au : 705-864-1824

*** Ces postes sont sous réserve de l'obtention de fonds anticipés.*

BEAR WISE

Don't Feed the Bears:
Fill bird feeders only through
the winter months.

In an immediate emergency call your local police or 911.
To report bear problems call:

1 866 514-2327 (1 866 514-BEAR) TTY: (705) 843-7641

For more information, visit our website:
bears.mnr.gov.on.ca

This ad is paid for by the Government of Ontario.

Ministry of Natural Resources

Year-end ceremony at FormationPLUS

On Monday, May 30 2005, the learners of FormationPLUS and their families, the employees and the board of directors had their year-end celebration.

The ceremony started with the entrance of our graduate, Hélène Aubé.

A few words were said on behalf of FormationPLUS. We proceeded with the distribution of attestations to the learners who completed one or more LBS levels.

One of the learners received an attestation for having

completed the LBS program. Then the attention turned to our graduate. Hélène proudly came up to receive her Ontario High School Diploma. She completed correspondance courses with the Independant Learning Centre in collaboration with FormationPLUS. We are very proud of our learners.

A plaque, sponsored by Houde & Perreault Inc., was given to Louise Turcotte for her motivation, positive attitude and good working skills. This award is given to a learner that not only returns to school but also works full time or parttime.



Louise Turcotte, recipient of the Houde & Perreault Inc. award



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners

The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on June 9, 2005. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs**.

Attention: Propri  taires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises

Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera    Chapleau le 9 juin, 2005. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos besoins de pr  ts ou de conseils pour petites entreprises.



WEDDING RINGS

- Large selection
10kt, 14kt, yellow or white gold
18kt or platinum available
- plain bands, engraved or diamond sets

FREE
INSIDE RING
ENGRAVING
AND
SIZING

Something special from
Chapleau Village Shops

Employment Opportunity (contractual)

The Chapleau Labour Adjustment Committee is looking for candidates for the position of **Action Centre Coordinator**.

Qualifications

- Demonstrated ability to work co-operatively and collaboratively with the adjustment committee, organizations, services and workers.
- Awareness of college, community, and government agency resources and demonstrated ability to connect with resource people.
- Skill in coordinating services.
- Bilingual (French and English – written and spoken).
- Good administrative skills - writing and bookkeeping, file management.

Responsibilities

- Attend meetings of the Chapleau Adjustment Committee.
- Perform administrative duties related to the Chapleau Adjustment Committee meetings.
- Establish procedures for contacting displaced workers and involving them in the program.
- Serve as resource person (and counselor, as necessary) to program in regard to information from HRSDC' Career Link, and other government and community agencies.
- Set up and maintain follow-up procedures for and with workers, including HRSDC training.
- Facilitate and coordinate provision of local employment services for displaced workers.
- Report to committees, government agencies, etc. as requested.
- Establish budgets and maintain expenditure reports as necessary.
- Evaluate program with all involved stakeholders in regard to objectives.

Work Location: Chapleau
Contract Duration: 12 months – 40 hours a week
Hourly Wage: \$24.50/hour
Start Date: June 20th, 2005

 **Ontario**
Ministry of Training,
Colleges and Universities
Ministère de la Formation
et des coll  ges et universit  s

Deadline for submitting resume: June 10th, 2005
Send resume to:
Chapleau Labour Adjustment Committee
Chapleau Civic Centre
20 Pine Street East, P.O. Box 129
Chapleau, Ontario P0M 1K0
Or fax to: 705-864-1824

*** These positions are dependent on expected funding.*

Offre d'emploi (contractuelle)

Le Comité d'adaptation de la main d'œuvre de Chapleau est à la recherche de candidat(e)s pour combler son poste de **Coordonnateur(trice) de centre d'action**.

Compétences recherchées

- Savoir travailler de façon coopérative et collaborative avec le comité, les organismes et services associés, ainsi que les travailleurs.
-   tre conscient(e) des ressources collégiales, communautaires et gouvernementales, en plus d'une capacité prouvée établir des contacts avec leurs répondants.
-   tre bilingue – maîtriser le français et l'anglais parlés et écrits.
- posséder d'excellentes aptitudes administratives – rédaction, comptabilité, gestion de dossiers.

Description de tâches

- assister aux réunions du Comité d'adaptation de la main d'œuvre de Chapleau.
- effectuer les tâches administratives découlant des reunions du Comité.
-   tablir une procédure pour rejoindre les travailleurs déplacés et les intégrer au programme.
- devenir personne-ressource (et orienteur(trice) au besoin) du programme en ce qui a trait aux renseignements en provenance de DRHC, Connexion-emploi, de même que d'autres agences gouvernementales et communautaires.
- mettre sur pied une procédure pour assurer le suivi des travailleurs, y compris la formation de DRHC.
- faciliter et coordonner l'obtention d'emplois locaux à l'intention des travailleurs déplacés.
- faire rapport aux comités, aux agences gouvernementales, etc. sur demande
- préparer budgets et rapports des dépenses au besoin.
-   valuer le programme compte tenu de toutes ses parties prenantes et en fonction de ses objectifs.

Lieu de travail: Chapleau
Durée du contrat: 12 mois à raison de 40 heures/semaine
Salaire: \$24.50/heure
Date d'entrée en fonction: le 20 juin 2005

Date limite pour soumettre sa demande: le 10 juin 2005
Faire parvenir son c.v. au:
Comité d'adaptation de la main d'œuvre de Chapleau
Centre civique de Chapleau
20, rue Pine Est, C.P. 129
Chapleau (Ontario) P0M 1K0
Ou par télécopieur au : 705-864-1824

*** Ces postes sont sous réserve de l'obtention de fonds anticipés.*



Rendez-vous 2005



La 18e troupe   claireur de Chapleau a vécu le thème médiéval pendant leur dernier camp scout. Voici, chefs   claireurs, **Luc Servent et Jacques Morin**, accompagnés des   claireurs **Vincent Carrière, André Servent et Daniel Martel**.



Assemblé générale annuelle

Vous êtes invités à la
14   Assemblé générale annuelle de
FormationPLUS
Centre de formation francophone pour adultes

**le jeudi 9 juin 2005
   19h30
au 40, rue Birch.**

Un léger goûter suivra.

Les cartes de membres (2\$)
peuvent être achetées le soir de l'A.G.A.
Amenez un-e ami-e !

Chapleau General Hospital Auxiliary holds appreciation tea and awards



Recipients of the Marie Swanson Memorial Award for Candy Strippers receive plaques for past volunteer service. LtoR: Rossie Dunker accepts for Christopher Dunker (2004), Nicole Domingue (1999), Kara McKnight (2005), Lorne Swanson with large plaque with all names, Stephanie Imbeault (2003), Lorraine Swanson, Sue Lemieux accepts for Jeremie Corriveau (2001, 2002), and Julie Boulet (2000)

Count on our **ADVERTISING** to bring results.

864-2579
jprince@ontera.net

PRAYER TO THE HOLY SPIRIT

Holy Spirit, you who make me see everything, and who shows me the way to reach my ideal; You who gives me the divine gift to forgive and forget all that is done to me; You who are in all instances of my life with me, I, in this short dialogue, want to thank you for everything and confirm once more that I never want to be separated from you. No matter how great the material desires may be, I want to be with you and all my beloved ones in your perpetual glory. Amen.

Thank you for your love towards me and my loved ones.

Persons may pray this prayer three days in a row without asking for their wish. After the third day, your wish will be granted no matter how difficult it may be. Promise to publish this dialogue as soon as your favour has been granted.

G.D.

This is a paid advertisement

CHAPLEAU HEALTH SERVICES NOTICE OF ANNUAL MEETING

The 11th Annual General Meeting of Services de santé de Chapleau Health Services Corporation will be held on:

Wednesday, June 22, 2005
7:30 p.m
Bignucolo Residence

- Agenda will include:
1. Reports of Activities
 2. Report of the Auditors
 3. Guest Speaker
 4. Election of Directors
 5. Bylaw Amendments
 6. Other Business

The public is welcome.

Corporation membership fees must have been paid by April 15/05 in order to vote at this meeting. Copies of the Agenda and Annual Report will be available for pickup at the hospital on Tuesday, June 21/05.

Due to unforeseen circumstances the 11th Annual General Meeting of the Corporation has been rescheduled to Wednesday, June 22, 2005.

SERVICES DE SANTÉ DE CHAPLEAU AVIS D'ASSEMBLÉE ANNUELLE

La 11^e assemblée annuelle de la Corporation des Services de santé de Chapleau Health Services aura lieu le:

mercredi 22 juin, 2005
19h30
Résidence Bignucolo

- L'ordre du jour comprendra:
1. Rapport sur les activités
 2. Rapport des vérificateurs
 3. Conférencier invité
 4. Élection de directeurs/rices
 5. Modification des règlements administratifs
 6. Autres affaires

On invite le public à y assister.

Vous deviez payer la cotisation annuelle avant le 15 avril, 2005 afin d'avoir le droit de vote lors de cette assemblée. L'ordre du jour et le rapport annuel peuvent être ramassés à l'hôpital jeudi le 21 juin 2005.

En raison de circonstances imprévues, la 11^e assemblée générale annuelle aura maintenant lieu le mercredi 22 juin 2005.

By Shelley Martel

On May 29th, 2005 at 2:00 p.m., a group of approximately 40 volunteers and representatives of several local businesses and organizations were gathered together to be honoured for their generosity.

The Auxiliary President, Mrs. Shirley Goheen, expressed appreciation, on behalf of the Auxiliary, to over 20 local

individuals and businesses for their donations to their silent auction tables over the years. They were acknowledged with certificates and gifts.

Certificates were also presented to the Volunteer Brightest Stars of the Auxiliary membership.

A \$500.00 bursary was presented to Miss Kalan Lynn who is continuing her education in the medical health field.

In order to receive this bursary, Kalan had to first attend one year of post secondary Education. She is studying Forensic Science at Laurentian University.

Donations and volunteers are essential to many aspects of our community and although our time or items are given without expecting anything in return, it is always nice to be acknowledged.

Roses are red, violets are blue, we can write and read poetry too!

By Shelley Martel

The students of grades 4, 5, and 6 at Our Lady of Fatima school participated in a poetry reading on Wednesday, June 1st, to showcase their creative efforts as part of their writing curriculum.

Parents and other family members were invited to attend the poetry reading organized by grade 4, 5, and 6 teacher Miss Kathy Pagnotta.

The 17 students shared their clever poems about a wide variety of topics from pizza, liars, and treasures to rain, space,

and even worms. The class had compiled a booklet titled "Our Favourite Poems" and there were several different types of poetry displayed around the room.

Some students had made poems from found words in magazines and others created quadrangle poems where the words

are formed into a shape, which illustrates the poem. There were also samples of cinquain syllable poetry where the poem goes from one syllable up to five and then back down to one.

The whole class had made up a 4 line poem together which was displayed on their classroom door.

Sour candy
Gushing down my throat
Like a waterfall
Splashes onto the rocks



Students from Our Lady of Fatima school grades 4, 5 and 6 read their own variety of poems from a booklet that they wrote and compiled.

THE LOCAL MARKET PLACE

THE LOCAL MARKET PLACE

**ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
Louis-Hémon
Cultural Centre
(69 Birch Street)**

**DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.**

**CLASSIFIED
ADVERTISING RATES**
Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.00
Each additional word \$0.15+GST

**CHADWIC HOME,
FAMILY RESOURCE
CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**CALL COLLINGS
APPLIANCE SERVICE**

**For all your appliance service
needs give us a call. Remember
we also remove freon from old
fridges, and we sell parts for all
makes and models of appliances.**

Call 705-264-1708

**ABOVEGROUND
GARDENING**

**CALL 864-0909 TO HAVE
YOUR FRUIT TREES
PROFESSIONALLY PRUNED
FOR BETTER YIELD,
ENHANCED LOOKS,
AND A HEALTHIER TREE**



**LAMON MOTORS
LIMITED**

24 HOUR TOWING

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

P.O. Box 710
Wawa, Ontario
P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290
BUS: (705) 856-2394
RES: (705) 856-1185

FOR RENT

On first floor, central location, 2 bedrooms, all the furniture including washer and dryer. \$495/month. Call 864-9075 or leave a message ^{FN}

FOR RENT

1 Bedroom Apartment, Fridge & Stove included, laundry facilities, secured storage, parking & outdoor plug-in included. Contact: Bertrand Apartments at 864-0230 ^{J11}

FOR SALE OR RENT

Duplex available immediately for sale or rent. 2-plus bedrooms \$450 per month + utilities. Sale price \$70,000. Quiet scenic location with many upgrades. Call 864-1344 ^{J25}

FOR SALE

Cottage on Mulligan's Bay. House business location. House on riverside. Redused, rent to own, make an offer. Inquire 12 Lorne South Phone 864-0673

**Deadline for
articles, ads, or
letters to the
editor is 4:00 p.m.
Wednesday**

**For best results,
send your articles
and photos
electronically to
jprince@ontera.net**

**APARTMENTS
FOR RENT**

1 bedroom, 2 bedroom. Furnished, laurdry facility. Weekly or monthly rates begining at \$75.00. Call 864-0138 or 864-1367 ^{J26}

HOUSE FOR SALE

Estate sale
12 Aberdeen N.
2 bedrooms, radiator heating, woodstove, 200 amp. service, detached garage/electric door. Content negotiable. \$28,000 OBO. 705-444-5750 ^{J9}

FOR SALE

Minn Kota electric trolling motor. 46lb thrust. Never used. Call 864-0646 ^{J4}

YARD SALE

82 Minto St. on Saturday June 11, 2005 at 9 a.m. until noon

FOR SALE

1998 Ford Mystique. Call Lisa at 864-1635

**SLOMA
CLEANERS**

**Now in Chapleau on
Tuesday & Thursday**

**BERRY'S FREIGHT
SERVICES**

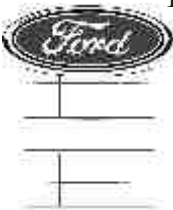
TIMMINS - CHAPLEAU -
TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

*FOR QUALITY
SERVICES AT
INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334*

Northern Lights Ford Sales

**Andrew G. McKenzie
11 Years of Service**



**Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca**



GOT BUGS !!!

**Earwigs, Ants, Spiders, Flies or other pests...
Give us a call and let us do the dirty work...Guaranteed!**

**HOME or BUSINESS
* FREE ESTIMATES ***

**Toll Free in Timmins 1-866-705-8008
or (705)-266-8008
P.O. Box 332 Timmins Ontario P4N 7E2**

**101 GAS STATION
& CONVENIENCE STORE
OPEN 24/7
ALL WELCOME**

BRUNSWICK HOUSE FIRST NATION - HWY 101
DEBIT AND MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
REGULAR GAS AND DIESEL AT LOWER PRICE
AUTOMOBILE PRODUCTS
NAME BRAND & NATIVE
BRAND TOBACCO PRODUCTS
864-0330

APART'S FOR RENT

You need a decent apartment, with 1 or 2 bedrooms, semi-furnished or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 ^{Ag14}

FOR RENT

2 bedroom house for rent. Semi furnished. \$375 Call 864-0395

FOR SALE

2002 Ford Explorer XLS. Excellent condition. Call Shelley at 864-1384. ^{J4}

**ALCOHOLICS
ANONYMOUS**

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827
Ladies call 864-0138

**ALCOOLIKUES
ANONYMES**

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredi soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

FOR RENT

Large 1 bedroom apartment, centrally located, fridge & stove included, storage, parking & outdoor plug-in. To view, call 864-0677 ^{J25}

HOUSE FOR RENT

3 bedroom house, 160 Martel Road, available May 1, 2005, \$500/month + utilities, oil heating, call 864-1313 ^{A17+}

Centre Culturel Louis-Hémon

BINGO

**Where: Loyal Order of the Moose
Every Wednesday, 7:15 p.m.
Chaque mercredi**



Super Jackpot in 57 numbers or less

**The winner of Chapleau Public
School's "Vikki Burkholder"
framed print was
Ashley Sweeney**

Ticket # 321 Licence #420051

**Special thanks to Vikki for the
generous donation and hats off to
everyone who sold and bought tickets.**



GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF
JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-
COEUR DE JÉSUS
26 Lorne Street North
-OFFICE-
21 Lansdowne Street N.
864-0747
Saturday/samedi
7 p.m. (Alternating
French and English)
Sunday/dimanche
10 a.m. (Alternating
French and English)
Fr. Gilles Grandmont

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)
Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Sunday/dimanche 11 a.m.
Bilingual Mass every 3rd
Sunday of the
month at Noon
PERMANENT DEACON
Mr. Ted Castilloux
MANDATED
Mrs. Marguerite
Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of
Canada
ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN
CATHOLIC CHURCH
78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU
PENTECOSTAL
CHURCH
9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday School 9:45 a.m.
Sunday Services
11 a.m. & 7 p.m.
Family Night (ages 1-109)
Wednesday 7 - 8:15 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED
CHURCH
Corner of Beech and
Lorne - 864-1221
Sunday Worship 11 a.m.
Sunday School
Kindergarten to Grage 8
Nursery
Pastor Rolly MacLean

OUR LADY OF SEVEN
SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-
DAME-DES-SEPT-
DOULEURS (Foleyet)
Liturgy of the World
Sundays 11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 4th
Saturday at 7 p.m.
Mess le 4e Samedi 19h

COMMUNITY BIBLE
CHAPEL
Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Ontario government increasing access to doctors

Budget increases medical school enrollment by 15%

REPORT
FROM
Queen's Park
BY
Mike Brown,
Provincial Member of Parliament
for Algoma-Manitoulin



The Ontario government's budget improves access to doctors by increasing medical school undergraduate positions in the province by 15 per cent over the next four years.

"I am very pleased that the government has committed to increasing the number of doctors trained in Ontario, as well as increasing opportunities for internationally trained doctors," said Mike Brown, MPP for Algoma-Manitoulin. "The bottom line is that we need more doctors in Ontario, especially in the North."

The 15 per cent increase will result in 104 new first-year undergraduate positions being added to Ontario's medical schools. This increase will be phased in from 2005/2006 to 2008/2009.

This is part of a \$95 million investment over five years to improve programs in the five existing medical schools, better fund the clinical education for health science students, and create a new nursing program in northern Ontario.

This announcement

is only one of several initiatives in the budget to improve access to doctors. These include:

Creating the doctors of tomorrow

- \$16.4 million in 2005/2006 to fund new family residency positions and to build two new medical clinics to help accommodate the increase in Family Residency positions. There will be a further investment of \$16.7 million by 2007/2008. This will produce 340 new family doctors, providing care to 400,000 Ontarians by 2008.
- More than doubling the number of training opportunities from 90 to 200 for international medical graduates.
- The opening of the Northern Ontario School of Medicine in

August 2005.

Supporting doctors today

- The new Ontario Medical Association agreement makes Ontario a very attractive place to practice medicine. Investments beginning this year will bring more doctors to communities with physician shortages, support doctors who spend more time treating seniors and people with chronic conditions, reduce wait times for key medical procedures, and support doctors to work as a team and deliver preventative care.

Better access to better care

 - The budget will continue to support the creation of 150 Family Health Teams by 2007. In April the govern-

ment established the first 52 new Family Health Teams, plus three networks of Family Health Teams in Barrie, Peterborough and Hamilton, where doctors work in teams with nurses, nurse practitioners and other health care professionals providing comprehensive care to patients, close to home.

This announcement is part of the government's plan to improve health care that includes Family Health Teams, increasing the number of doctors and nurses, and investing heavily in community-based health care in order to ease the pressure on hospitals and deliver care close to home where patients need it most.

The big sipper

Reduce your fuel costs!



Honda 15hp 4-stroke – the ultra fuel efficient, clean-running, quiet, choice for fishing, sailing, or all-round family fun!

- Largest displacement (350 cc) and lightest weight of any 15hp 4-stroke
- Ultra-quiet with extremely low vibration, even at full throttle
- Mechanical Decompression and Auto Starting Enrichment systems for easy starts
- Largest-in-class 12-Amp charge coil
- Available Gas Assist Tilt or Power Tilt and remote models
- Environmentally friendly – EPA 2001 emissions compliant

NOW! INCLUDES A 3 YEAR WARRANTY

www.honda.ca

HONDA Power Equipment

50 YEARS

Helping people get things done

CHAPLEAU AUTO PARTS AND SMALL ENGINES

Phone : 864-1222 • Fax : 864-2596
Toll Free : 1-877-427-1222

WE REPAIR & SERVICE ALL MAKES AND MODELS OF LAWNMOWERS, TILLERS, OUTBOARDS, BRUSH CUTTERS, CHAIN SAWS, AND MUCH MORE.

WELDING ALSO AVAILABLE.

www.chapleauautoparts.com

Tips for the BBQ season

With the summer sun comes the need to be outside. This means backyard barbecues and gatherings with family and friends.

Here are helpful hints:

There are several types of barbecues available, each with different features. It's important to consider your needs when making your decision.

Natural Gas – A

natural gas barbecue runs off of the gas line from your house. They are easy to light, operate and clean. They also give you the ability to control the cooking temperature and are relatively inexpensive to maintain. It is important to remember that installing a gas barbecue can be difficult and unless you have installed a long gas line from your house to your grill, it's impossible to move the

barbecue once it has been put in place.

Propane – A propane barbecue runs off of a propane tank. They are portable and easy to operate. When considering this kind of barbecue, keep in mind that tanks need to be filled and it's often difficult to know when they are going to run out.

Added Features – When looking for a barbecue, there are many value-added features that can make outdoor cooking easy and more enjoyable.

- **Cooking Surface** – There are many different types of cooking surfaces available, with chrome being the most popular. A porcelain-coated surface is non-stick, making it easier to use and clean.
- **Rear/Side/Rotisserie Burners** – These burners provide extra space for cooking and also allow you to prepare different items without mixing tastes.

- News Canada

Anthony Pucci, Hons. B. Comm.



Investment Advisor
1-800-557-2396
Next regular visit to the Chapleau Branch of the Royal Bank will be on

**TUESDAY
June 14, 2005**

ANTHONY WILL BE PLEASED TO ADVISE YOU ON A WIDE VARIETY OF INVESTMENT SERVICES

- Personalized Financial Planning • Retirement Planning • Estate Planning • Investment Strategies • Tax Planning Strategies • Portfolio Analysis
- RSP & RIF Strategies • Mutual Fund Analysis & Investment • Insurance • Early Retirement Options • RSP Maturity Options • Global Investing • GIC's Cds & other Fixed Income Investments • Interest Rate Protection

RBC DOMINION SECURITIES
Member of Royal Bank Group

APPOINTMENTS CAN BE MADE BY CALLING 1-800-557-2396

RBC Dominion Securities and Royal Bank are separate corporate entities which are affiliated